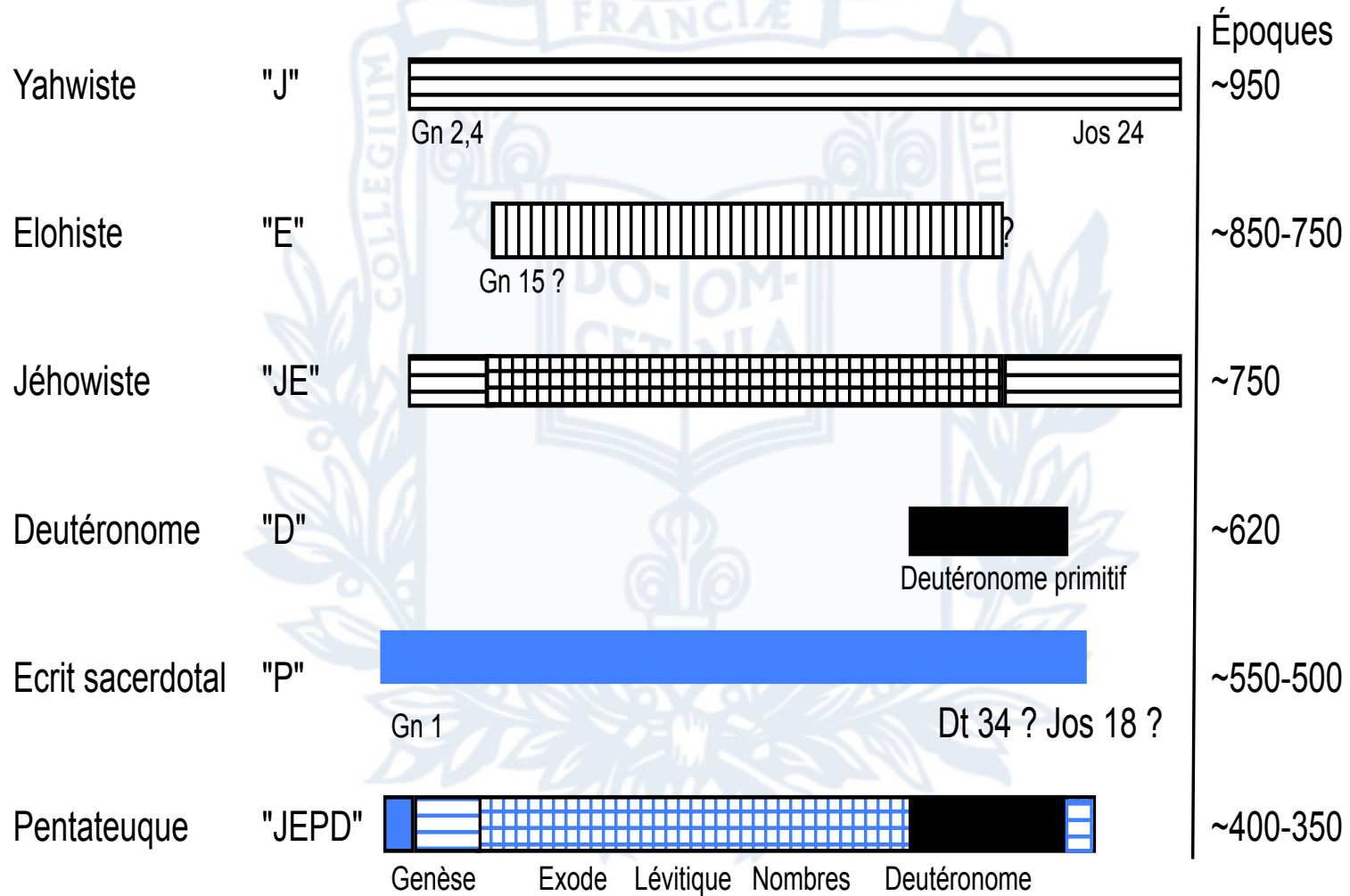




# La formation du Pentateuque (fin) : le débat actuel



# La théorie documentaire dans les années 1960



## Conséquences des mises en question dès le milieu des années 1970

- ❖ **Pas de nouveau consensus :**
- ❖ Cependant il y a un accord quant à l'existence des textes P et quant au caractère « à part » du Deutéronome.
- ❖ Défenseurs de la théorie documentaire :
- ❖ A) selon le modèle de von Rad avec un Yahwiste au X<sup>e</sup> s. : Alfred Marx, *La stratégie identitaire de l'Israël antique*, Paris, 2019.
- ❖ B) Retour à Wellhausen : mise en avant du « Jéhowiste » (J et E combinés) : R. Hendel et J. Joosten, *How Old is the Hebrew Bible ?*, New Haven 2018).
- ❖ C) Les *Neo-Documentarians* (Yale, Chicago, Jérusalem) : Affirmation dogmatique des 4 sources, en insistant sur l'impossibilité de pouvoir les dater (B. Schwartz, J. Baden, J. Stackert).



- ❖ **Maintien du sigle “Yahwiste” pour désigner d’autres réalités :**
- ❖ **C. Levin** : J est un rédacteur qui est plus tardif que le Dt et qui utilise des sources que l’on peut reconstruire.
- ❖ P est un récit indépendant de l’époque babylonienne.
- ❖ Après la fusion de J et P, de nombreux rédacteurs interviennent encore (plus de la moitié des textes du Pentateuque).
- ❖ **R. Kratz** : Le Yahwiste est le rédacteur qui combine les histoires des origines (Gn 2-11\*) et les histoires des Patriarches. L’Élohiste est le rédacteur qui met ensemble l’exode, le désert et la conquête. Le « Yehowiste » combine les deux compositions.
- ❖ **Alternative** : si l’existence de P semble assurée => textes P, et textes non-P (pré-P et post-P).
- ❖ **Tendance actuelle : combinaison des différents modèles** (documents, fragments, rédactions).
- ❖ Reconnaissance de l’indépendance originelle de certaines traditions (théorie des fragments).
- ❖ Assemblage de ces fragments par deux grands milieux rédactionnels (Blum, Blenkinsopp, Albertz).



# Questions débattues : Le problème de la fin de Pg

## 1. Deutéronome 34\*

❖ *Ludwig Schmidt* : 34,1\* ...7-9 : Moïse monta des plaines de Moab sur le mont Nébo... 34,7 Moïse était âgé de 120 ans lorsqu'il mourut. Sa vue n'était pas affaiblie et il n'avait pas perdu sa vigueur. 34,8 Les Israélites pleurèrent Moïse pendant 30 jours dans les plaines de Moab. Puis les jours de pleurs et de deuil sur Moïse arrivèrent à leur terme. 34,9 Josué, fils de Noun, était rempli de l'Esprit de sagesse car Moïse avait posé ses mains sur lui. Les Israélites lui obéirent et se conformèrent aux ordres que Yhwh avait donnés à Moïse.

❖ *Christian Frevel* : 34,8 : Les Israélites pleurèrent Moïse pendant 30 jours dans les plaines de Moab. Puis les jours de pleurs et de deuil sur Moïse arrivèrent à leur terme.

## ❖ 2. P<sup>g</sup> en Josué (Hexateuque)

❖ *Horst Seebass, Ernst Axel Knauf* : Jos 18,1 (Toute la communauté des fils d'Israël s'assembla à Silo et on y installa la tente de la rencontre. Le pays leur était soumis)

❖ *Norbert Lohfink, Joseph Blenkinsopp* : Jos 19,51 (... Ils achevèrent ainsi le partage du pays).



### ❖ **3. À la fin de l'Exode**

❖ *Thomas Pola* : Ex 40,16-17a.33b :

❖ « Moïse se mit à l'œuvre, il fit exactement ce que Yhwh lui avait ordonné, le premier mois de la deuxième année, le premier jour du mois. Moïse acheva ainsi tous les travaux ».

❖ => Diptyque : création et construction du sanctuaire (cf. Enuma Elish ; Baal et Yam) ; mais il manque l'installation du culte sacrificiel.

### ❖ **4. Dans le Lévitique**

❖ *Erich Zenger* : Lv 9,23-24 :

❖ « Moïse et Aaron entrèrent dans la tente de la rencontre, puis ressortirent pour bénir le peuple. Alors la gloire de Yhwh apparut devant tout le peuple ; un feu sortit de devant Yhwh, et dévora sur l'autel l'holocauste et les graisses. Tout le peuple vit cela ; ils crièrent de joie et se jetèrent face contre terre ».

❖ *Matthias Köckert, Christophe Nihan* : Lv 16 : purification du sanctuaire.

❖ => Si P<sup>g</sup> s'arrête en Lv 16 (voire 9), quid des textes sacerdotaux des Nombres ?



# La composition sacerdotale

- ❖ Les auteurs sacerdotaux structurent leur histoire par un certain nombre de « rites » qui permettent à Israël de trouver sa place dans le monde.
- ❖ Gn 1 : le Sabbat, inscrit dans le rythme de la création, mais révélé seulement à Israël (Exode 16).
- ❖ Gn 9 : interdit du sang et possibilité de la consommation de viande animalière dans un contexte sacrificiel (=> toute l'humanité).
- ❖ Gn 17 : la circoncision (=> la descendance abrahamique).
- ❖ Ex 12 : la Pâque (=> seulement Israël).
- ❖ Lv 1-16 : le culte sacrificiel et les interdits alimentaires.
- ❖ => Tous ces rites sont institués dès les « origines », en dehors de toute structure étatique.
- ❖ *Monothéisme inclusif*. Idée d'une révélation en trois étapes : Ex 6,2-3 : « Dieu dit encore à Moïse : c'est moi Yhwh. Je suis apparu à Abraham, Isaac et Jacob comme El Shadday, mais sous mon nom de Yhwh je ne me suis pas fait connaître d'eux. »
- ❖ Gn 1-11 : humanité : 'elohîm ;
- ❖ Gn 17 : Abraham et ses descendants : El Shadday.
- ❖ Ex 6 : Moïse (Israël) : Yhwh.



## L'indépendance des traditions des Patriarches et de celles de l'Exode

**Exode 3,8 : « Je suis descendu pour le délivrer de la main des Égyptiens et le faire monter de ce pays vers un bon et vaste pays, vers un pays ruisselant de lait et de miel, vers le lieu du Cananéen, du Hittite, de l'Amorite, du Perizzite, du Hivvite et du Jébusite ».**

**=> Dans le récit originel de la vocation de Moïse, le pays est présenté comme inconnu, sans référence aux Patriarches.**

**=> Patriarches et Exode : deux mythes d'origine indépendants et différents.**



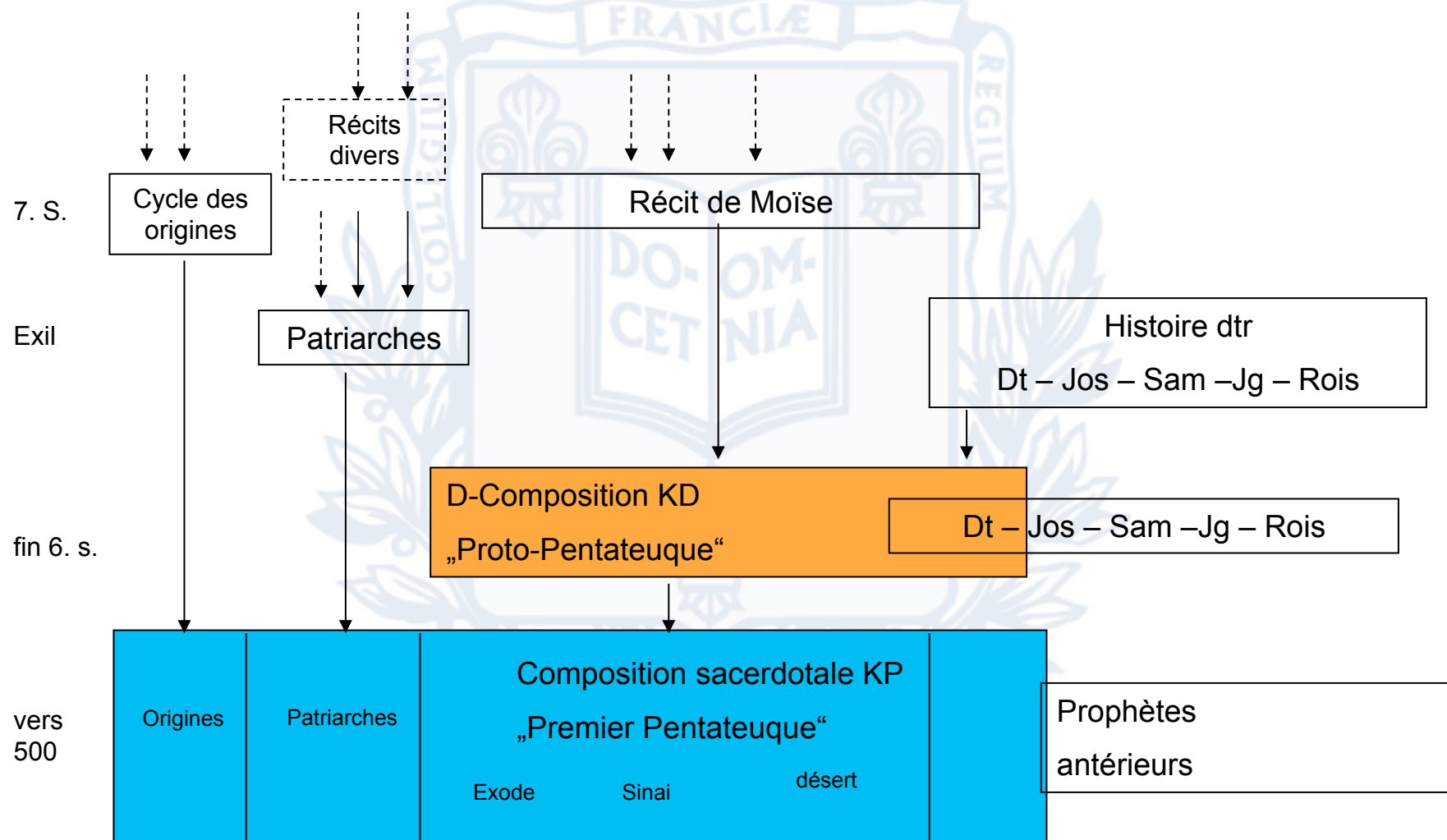


## Les deux mythes d'origine de la Torah

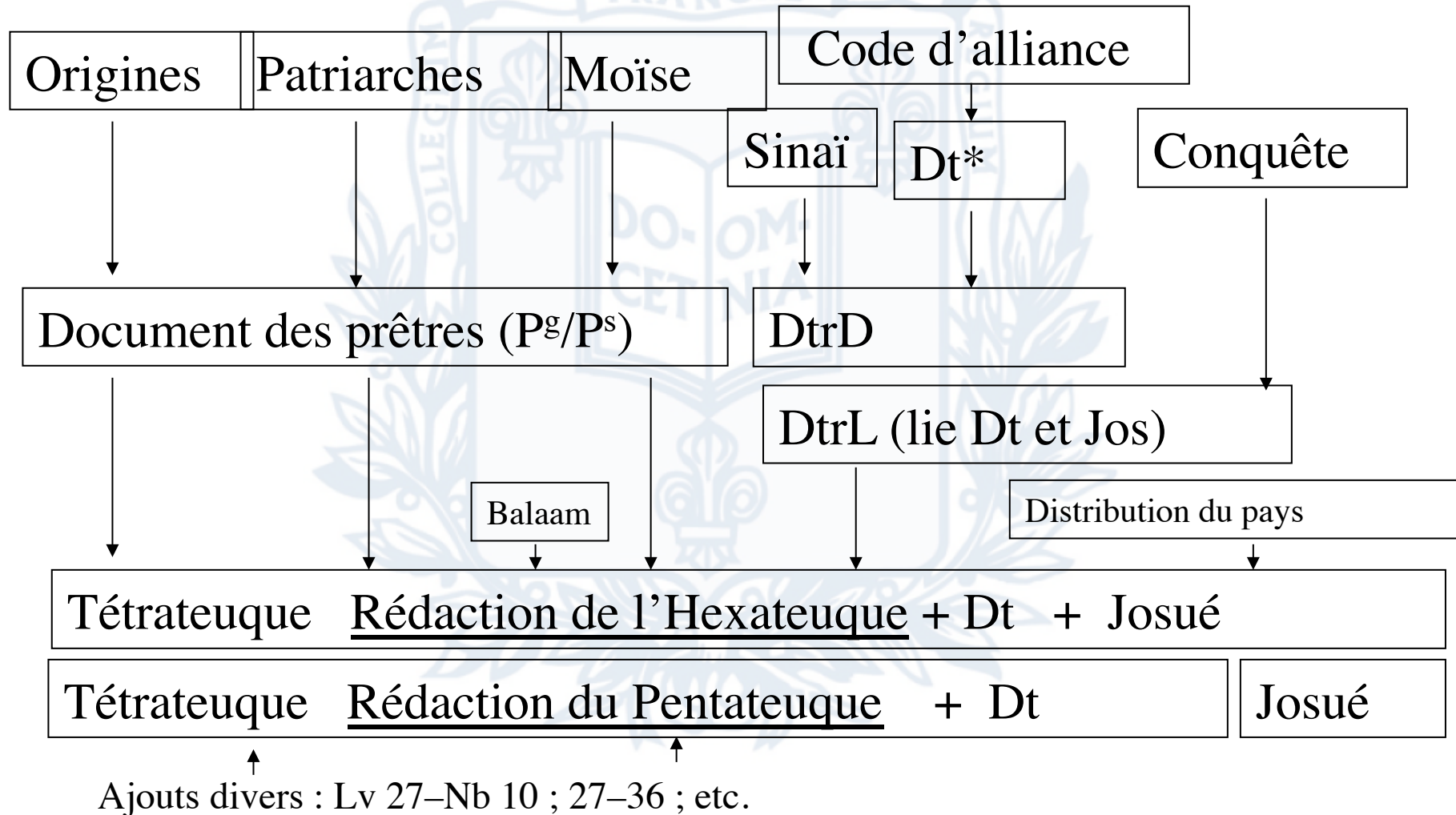
- ❖ L'indépendance originelle des deux traditions d'origine : W. Staerk 1899 et K. Galling 1928 : J/E a combiné les deux traditions indépendantes.
- ❖ Voir dans la suite Van Seters, de Pury, Römer : le lien entre Patriarches et Exode est tardif.
- ❖ Römer, Schmid, Blum : le premier lien littéraire entre les Patriarches et l'Exode a été établi par P.
- ❖ Lien entre les deux traditions. Ex 2,23-25 (P) : « Dieu entendit leurs gémissements et se souvint de son alliance avec Abraham, Isaac et Jacob » (v. 24).
- ❖ => L'exode est désormais motivé par l'alliance avec les Patriarches.
- ❖ Cf. aussi Ex 6,2-3 : « Dieu dit encore à Moïse : c'est moi Yhwh. Je suis apparu à Abraham, Isaac et Jacob comme El Shadday (=> Gn 17), mais sous mon nom de Yhwh je ne me suis pas fait connaître d'eux ».



# Nouveau modèle d'Erhard Blum



# Modèle d'Eckart Otto



## Conclusion : vers un nouveau paradigme ?

- ❖ Situation de post-paradigme.
- ❖ Acquis du paradigme wellhausenien :
- ❖ Textes « P », statut du Deutéronome ;
- ❖ Chronologie relative des collections législatives : Code d'alliance (Ex 20-23), code deutéronomique (Dt 12-26), code de sainteté (Lv 17-26).
- ❖ Importance de l'époque perse pour la compilation de la Torah.
- ❖ Diversité des modèles diachroniques selon les différents rouleaux de la Torah.
- ❖ Rappel historique : La théorie documentaire s'est développée, dès Astruc, à partir du livre de la Genèse.
- ❖ Profils différents des livres de la Torah.





James Tissot

## La formation des Nebi'im Anciennes et nouvelles hypothèses Thomas Römer



COLLÈGE  
DE FRANCE  
— 1530 —

## Les deux parties des Nebi'im

- ❖ **Prophètes antérieurs (Josué, Juges, Samuel, Rois) et prophètes postérieurs (les 3 « Grands », et le rouleau des Douze).**
- ❖ **Pourquoi a-t-on lié ces deux parties ?**
- ❖ **Importance des prophètes dans les livres dits « historiques ».**
- ❖ **Liens thématiques : oracles de destruction et de restauration.**
- ❖ **Liens stylistiques : certains livres prophétiques ont un style proche de celui des livres historiques (cf. Jérémie et Rois).**



# La formation des livres Josué-Rois

## La place charnière du Deutéronome

- ❖ Annonce de la traversée du Jourdain.
- ❖ Annonce de la conquête (Dt 7, 12, etc.).
- ❖ Installation de Josué comme successeur de Moïse (Dt 31) et mort de Moïse (Dt 34).
- ❖ *Lorsque Yhwh ton Dieu t'aura conduit dans le pays où tu vas entrer pour en prendre possession, tu placeras la bénédiction sur le mont Garizim et la malédiction sur le mont Ébal (Dt 11,29).*
- ❖ Traversée du Jourdain.
- ❖ Récits de conquête.
- ❖ Confirmation divine de la succession (Jos 1), Josué accomplit la conquête.
- ❖ *Alors Josué édifia un autel à Yhwh Dieu d'Israël, sur le mont Ébal ... tout Israël avec ses anciens, ses scribes et ses juges, se tenait de part et d'autre de l'arche ... moitié sur le front du mont Garizim et moitié sur le front du mont Ébal, comme Moïse, serviteur de Yahvé, l'avait ordonné ... (Jos 8,30-35).*



## Liens entre Dt et Jg-Samuel-Rois

- ❖ Dt 6,12-15 : *Garde-toi d'oublier Yhwh qui t'a fait sortir du pays d'Égypte, de la maison de servitude ... Ne suivez pas d'autres dieux, d'entre les dieux des nations qui vous entourent, car c'est un Dieu jaloux que Yhwh ton Dieu qui est au milieu de toi. La colère de Yhwh ton Dieu s'enflammerait contre toi et il te ferait disparaître de la face de la terre.*
- ❖ Dt 17 : **Loi concernant le roi**
- ❖ *Ils délaissèrent Yhwh, le Dieu de leurs pères, qui les avait fait sortir du pays d'Égypte et ils suivirent d'autres dieux parmi ceux des peuples d'alentour ... Alors la colère de Yhwh s'enflamma contre Israël (Jg 2,12-14).*
- ❖ **Histoire de la royauté en Samuel-Rois.**





## Liens entre Dt et Rois

- ❖ Dt 28 : Annonce de l'exil et du retour en Égypte.
- ❖ 2 Rois 24–25 : Déportation (« et c'est ainsi que Juda fut déportée de sa terre ») et fuite du peuple restant en Égypte.

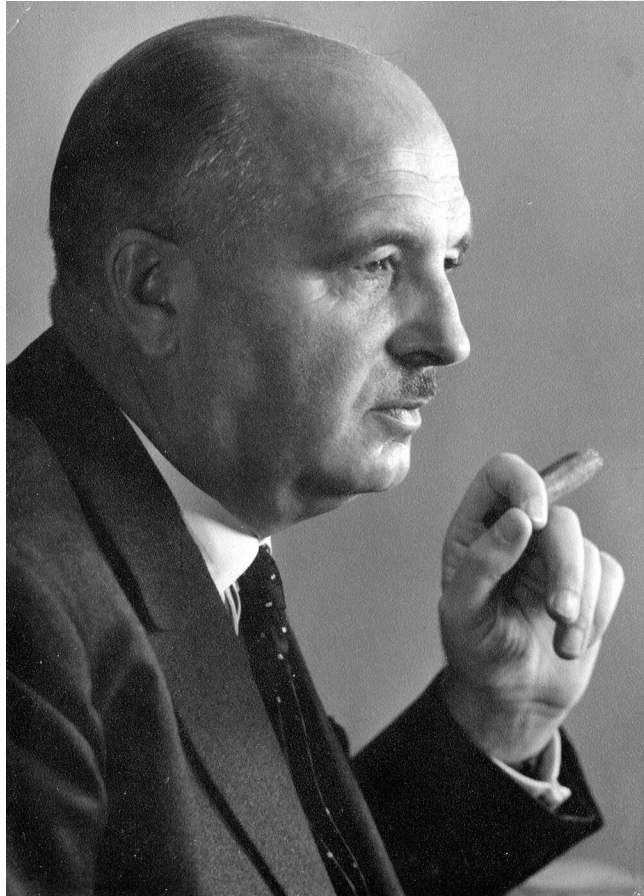


## La découverte du « Deutéronomisme »

- ❖ Les liens entre le Deutéronome et les livres suivants sont aussi stylistiques (mêmes expressions, même syntaxe, etc.), et idéologiques.
- ❖ Cf. déjà Spinoza : *Traité théologico-politique* (1670) : « Si l'on considère maintenant la suite et l'objet de tous ces livres, on n'aura pas de peine à reconnaître qu'ils sont l'ouvrage d'un seul historien, qui s'est proposé d'écrire les antiquités juives depuis les temps les plus reculés jusqu'à la première dévastation de Jérusalem » (*Œuvres*, t. 2, 1861, trad. E. Saisset; nouvelle édition 2018, p. 176).
- ❖ Depuis de Wette : style « deutéronomiste ».
- ❖ Ewald, postulant un Hexateuque, distingue un « Grand livre des Origines » (Gn-Jos) ; Grand livre des Rois » (Jg-Rois) : deux rédactions deutéronomistes (dtr).
- ❖ Wellhausen : plusieurs rédactions dtr en Jg-Rois.



## La thèse de Martin Noth



- ❖ Travail sur Josué : Rejet de l'idée d'un Hexateuque.
- ❖ *Überlieferungsgeschichtliche Studien* (1943).
- ❖ Invention de l'histoire deutéronomiste (HD, en allemand, *deuteronomistisches Geschichtswerk*), œuvre d'un seul auteur, le Deutéronomiste (Dtr).
- ❖ Point de départ : présence de textes deutéronomistes dans les livres Josué-Rois.



## La structuration de l'histoire dtr (HD)

- ❖ **Structuration de l'HD par des chapitres de réflexion, soit des discours placés dans la bouche des héros principaux (Jos 1 ; 23 ; 1 S 12 ; 1 R 8), soit des considérations introductives ou conclusives où le Dtr, faute d'un personnage approprié, s'exprime en *voix off* (Jos 12 ; Jg 2,6ss. ; 2 R 17).**
- ❖ **=> Structuration de l'histoire en plusieurs époques.**



# La structure de l'HD

## ORIGINES

**Dt 1-30** **Discours de Moïse**  
Modèle et grille de lecture ; Dtn 28 et ailleurs : annonce de l'exil

## CONQUETE

**Jos 1** **Discours de Dieu à Josué**  
Annonce de la conquête ; Obéissance de la Torah

**Jos 23** **Discours de Josué**  
Nécessité de l'écoute de la Loi annonce de l'exil

## JUGES

**Jug 2,6ss** **Commentaire. Introduction à l'époque des Juges**  
Désobéissance, jugement, délivrance

**1S12** **Testament de Samuel, dernier Juge**  
rappel de l'histoire depuis l'exode, nécessité de l'obéissance

## DEBUTS DE LA MONARCHIE

**1R 8** **Discours de Salomon** : Inauguration du temple  
Nécessité de l'écoute, annonce de l'exil

## LES DEUX ROYAUMES

**2R17** **Commentaire** sur la fin d'Israël  
arrivée à cause de la désobéissance  
pour Judah : annonce de l'exil

## LA FIN DE JUDAH

(2R 25 destruction et exil)



- ❖ **Le Dtr : un auteur, un « historien », un « courtier honnête » (« ein ehrlicher Makler »).**
- ❖ **Le *leitmotiv* de cette histoire est l'obéissance ou la désobéissance d'Israël et de ses responsables vis-à-vis de la volonté de Yhwh.**
- ❖ **L'histoire dtr, une *théodicée* : Dtr cherche avant tout à expliquer la destruction de Jérusalem et la déportation de la cour royale et d'une partie de la population judéenne comme sanction de Yhwh à l'égard de l'infidélité du peuple et de ses rois qui ont constamment abandonné Yhwh et ses lois pour se tourner vers d'autres dieux.**
- ❖ **Dtr écrit durant l'exil babylonien, peu après -562 (voir 2 R 25), probablement en Palestine (Miçpa ?).**



## Premières réactions

- ❖ Deuxième édition 1957 (1943) : réception généralement positive.
- ❖ Questions :
- ❖ Individu ou groupe ? Palestine ou Babylone ? Jugement ou salut ?
- ❖ Critiques :
- ❖ - Problèmes diachroniques à l'intérieur des textes dits deutéronomistes (*Eissfeldt*) ; p. ex. attitude ambiguë vis-à-vis de la monarchie.
- ❖ - Spécificité dtr de chaque livre (*Weiser*).



# L'école de F.M. Cross et la thèse d'une double rédaction deutéronomiste

**Frank M. Cross**



- ❖ Deux thèmes principaux en Samuel-Rois :
- ❖ Le péché de Jéroboam (l'établissement d'un culte yahwiste en dehors de Jérusalem, notamment à Béthel) ;
- ❖ la promesse d'une dynastie davidique éternelle (2 S 7).
- ❖ Ces deux thèmes convergent dans le règne de Josias : c'est lui qui démolit définitivement l'autel de Béthel abolissant le péché de Jéroboam (2 R 23,15), et c'est encore lui qui est le rejeton davidique exemplaire (2 R 22,2 ; 23,25).





- ❖ **2 R 23,25 : Il n'y eut avant lui (=Josias) aucun roi qui se fût, comme lui tourné vers Yhwh *de tout son cœur, de tout son être et de toute sa force*, en toute fidélité à la Loi de Moïse, et après lui il ne s'en leva pas qui lui fût comparable.**
- ❖ **Reprise de *Écoute, Israël : Yhwh notre Dieu est Yhwh Un. Tu aimeras Yhwh ton Dieu de tout ton cœur, de tout ton être et de toute ta force* (Dt 6,4-5).**



- ❖ **Une deuxième édition exilique :**
- ❖ **2 R 24 et 25 (rapport sur la destruction de Jérusalem) se distinguent des chapitres précédents.**
- ❖ **Un second Dtr (Dtr<sup>2</sup>) a ajouté ces textes pour tenir compte, aussi bien que possible, de la chute du royaume de Juda.**
- ❖ **D'autres allusions à l'exil à l'intérieur de Dt-Rois.**
- ❖ **=> Dtr<sup>1</sup> (à l'époque de Josias), Dtr<sup>2</sup> (à l'époque babylonienne).**



# L' école de Göttingen et la théorie des couches deutéronomistes successives

Rudolf Smend



- ❖ Jos 1,1-6 : discours d'installation ; conclusion v. 6 : ***Sois fort et courageux***, car c'est toi qui donneras à ce peuple le pays que j'ai juré à leurs pères de leur donner.
- ❖ v.7 Reprise (*Wiederaufnahme*) : ***Sois fort et courageux***, veille à agir selon tout ce (selon LXX, TM : selon toute la Torah) que Moïse mon serviteur t'a prescrit... *Ce livre de la Torah ne s'éloignera pas de ta bouche, tu le murmureras jour et nuit.*
- ❖ Jg 2-3: Réflexion sur les peuples restés dans le pays :
- ❖ 3,2 : *pour apprendre Israël l'art de la guerre.*
- ❖ 3,4 : *pour mettre Israël à l'épreuve.*
- ❖ Smend : Œuvre d'un autre rédacteur dtr : DtrN (« Nomiste »).
- ❖ W. Dietrich : ajout d'un « DtrP » (Dtr prophétique) en Samuel-Rois : insertion des textes prophétiques.



## Les trois Deutéronomistes de Göttingen

- ❖ DtrH : L'Historien dtr : première édition de Dt-Rois durant l'exil babylonien.
- ❖ DtrP : le Prophète dtr : en Samuel-Rois : intérêt pour les prophètes et insistance sur le fait que la parole prophétique s'accomplit sans exception.
- ❖ DtrN : le Nomiste dtr (N<sub>1</sub>, N<sub>2</sub>, etc.) : insistance sur l'obéissance à la Loi (début de l'époque perse ?)
- ❖ Multiplication de sigles :
- ❖ Veijola : DtrB (*Bund* ; alliance)
- ❖ Kaiser : DtrS (*spät* ; tardif)



## La contestation de l'existence d'une « histoire deutéronomiste »

- ❖ C. Westermann et E. A. Knauf : chacun des livres des prophètes antérieurs a un profil deutéronomiste tellement différent des autres qu'il est impossible de parler d'une œuvre cohérente.
- ❖ E. Würthwein, R. Kratz, *et al.* : de nombreuses retouches et révisions de type dtr, mais pas de rédaction cohérente.
- ❖ Le « noyau » de l'HD : Samuel-Rois.
- ❖ Retour à Wellhausen ?
- ❖ Progrès ou régression de la recherche ?



## Le débat actuel

- ❖ Les différentes positions défendues aujourd'hui :
- ❖ *La position « nothienne »* : J. Van Seters et S.L. McKenzie : un seul auteur qui écrit à l'époque babylonienne. Les deux admettent des textes « dtr<sup>2</sup> » ou post-dtr.
- ❖ *La position « crossienne »* : dominante dans la recherche anglo-saxonne : une édition sous Josias et une édition exilique.
- ❖ *Le modèle des (multiples) rédactions exiliques (et postexiliques) successives* : surtout dans l'exégèse germanique.
- ❖ *La position « négationniste »*.



# Modèle de compromis : une « bibliothèque dtr » au lieu d' une « histoire dtr »

- ❖ Retenir ce qui est plausible dans les quatre positions :
- ❖ A) la position de Noth : existence d'une certaine **cohérence** (« discours de réflexion ») ;
- ❖ B) la position de Cross : il y a des textes deutéronomistes qui s'expliquent mieux au **VII<sup>e</sup> siècle** qu'à l'époque de l'exil ;
- ❖ C) la position de Smend : il existe certainement **plus de deux couches** dtrs ;
- ❖ D) la position de la contestation : il existe des **différences importantes** entre certains rouleaux.
- ❖ Solution : une « **bibliothèque dtr** » avec plusieurs scribes en charge de différents livres.
- ❖ L'histoire dtr n'a jamais existé sur un seul rouleau ; il s'agit d'une collection de plusieurs rouleaux (différents scribes responsables de différents rouleaux).
- ❖ La « première bibliothèque » avec des rouleaux Dt-Jos ; Samuel-Rois ; peut-être une histoire de Moïse en Ex (et quelques rouleaux prophétiques).
- ❖ Cette bibliothèque s'est agrandie au fur et à mesure.
- ❖ Trois grandes étapes : époque néo-assyrienne, époque babylonienne, époque perse.



# Deutéronome 12 et les trois éditions de l'HD

- ❖ **2** Vous ferez disparaître tous les lieux où les nations que vous allez déposséder servent leurs dieux, sur les hautes montagnes, sur les collines et sous tout arbre verdoyant. **3** Vous démolirez leurs autels, vous briserez leurs pierres levées, vous jetterez au feu leurs ashéras, vous abattrez les statues de leurs dieux et vous ferez disparaître leur nom de ces lieux-là. **4** Vous n'agirez pas ainsi à l'égard de Yhwh, votre Dieu. **5** Vous le chercherez seulement au lieu que Yhwh, votre Dieu, choisira parmi toutes vos tribus pour y placer son nom et l'y faire demeurer ; c'est là que tu iras. **6** C'est là que vous apporterez vos holocaustes, vos sacrifices, vos dîmes, vos prélèvements, vos offrandes votives, vos offrandes volontaires, ainsi que les premiers-nés de votre gros bétail et de votre petit bétail. **7** C'est là que vous mangerez devant Yhwh, votre Dieu, et que, vous et vos familles, vous vous réjouirez avec tous les biens que vous aurez sous la main, ceux par lesquels Yhwh, votre Dieu, vous aura bénis. **8** Vous n'agirez donc pas du tout comme nous le faisons ici aujourd'hui, où chacun fait ce qui lui convient, **9** parce que vous n'êtes pas encore arrivés dans le lieu de repos, dans le patrimoine que Yhwh, ton Dieu, te donne. **10** Quand vous aurez passé le Jourdain et que vous habiterez le pays que Yhwh, votre Dieu, vous donne comme patrimoine, qu'il vous aura accordé le repos en vous délivrant de tous les ennemis qui vous entourent, et que vous habiterez en sécurité, **11** c'est au lieu que Yhwh, votre Dieu, choisira pour y faire demeurer son nom que vous apporterez tout ce que je vous ordonne, vos holocaustes, vos sacrifices, vos dîmes, vos prélèvements et les offrandes choisies dont vous ferez vœu à Yhwh. **12** Vous vous réjouirez devant Yhwh, votre Dieu, vous, vos fils et vos filles, vos serviteurs et vos servantes, et le lévite qui est dans vos villes, car il n'a aucune part à votre patrimoine. **13** Garde-toi d'offrir tes holocaustes dans tous les lieux que tu verras. **14** C'est seulement au lieu que Yhwh choisira, dans l'une de tes tribus, que tu offriras tes holocaustes ; c'est là que tu feras tout ce que je t'ordonne. **15** Néanmoins, tu pourras tuer du bétail et manger de la viande autant que tu le désires, selon la bénédiction que Yhwh, ton Dieu, t'accordera dans toutes tes villes ; l'impur comme le pur pourront en manger, comme si c'était de la gazelle ou du cerf. **16** Seulement, vous ne mangerez pas le sang : tu le répandras sur la terre comme de l'eau. **17** Tu ne pourras pas manger dans tes villes la dîme de ton blé, de ton vin et de ton huile, ni les premiers-nés de ton gros bétail et de ton petit bétail, ni aucune de tes offrandes faites pour un vœu, ni tes offrandes volontaires, ni tes prélèvements. **18** Mais c'est seulement devant Yhwh, ton Dieu, au lieu que Yhwh, ton Dieu, choisira, que tu les mangeras, toi, ton fils et ta fille, ton serviteur et ta servante, et le lévite qui est dans tes villes ; et tu te réjouiras devant Yhwh, ton Dieu, avec tous les biens que tu auras sous la main.





- ❖ **2** Vous ferez disparaître tous les lieux où les nations que vous allez déposséder servent leurs dieux, sur les hautes montagnes, sur les collines et sous tout arbre verdoyant. **3** Vous démolirez leurs autels, vous briserez leurs pierres levées, vous jetterez au feu leurs ashéras, vous abattrez les statues de leurs dieux et vous ferez disparaître leur nom de ces lieux-là. **4** Vous n'agirez pas ainsi à l'égard de Yhwh, votre Dieu. **5** Vous le chercherez seulement au lieu que Yhwh, votre Dieu, choisira parmi toutes vos tribus pour y placer son nom et l'y faire demeurer ; c'est là que tu iras. **6** C'est là que vous apporterez vos holocaustes, vos sacrifices, vos dîmes, vos prélèvements, vos offrandes votives, vos offrandes volontaires, ainsi que les premiers-nés de votre gros bétail et de votre petit bétail. **7** C'est là que vous mangerez devant Yhwh, votre Dieu, et que, vous et vos familles, vous vous réjouirez avec tous les biens que vous aurez sous la main, ceux par lesquels Yhwh, votre Dieu, vous aura bénis. **8** Vous n'agirez donc pas du tout comme nous le faisons ici aujourd'hui, où chacun fait ce qui lui convient, **9** parce que vous n'êtes pas encore arrivés dans le lieu de repos, dans le patrimoine que Yhwh, ton Dieu, te donne. **10** Quand vous aurez passé le Jourdain et que vous habitez le pays que Yhwh, votre Dieu, vous donne comme patrimoine, qu'il vous aura accordé le repos en vous délivrant de tous les ennemis qui vous entourent, et que vous habitez en sécurité, **11** c'est au lieu que Yhwh, votre Dieu, choisira pour y faire demeurer son nom que vous apporterez tout ce que je vous ordonne, vos holocaustes, vos sacrifices, vos dîmes, vos prélèvements et les offrandes choisies dont vous ferez vœu à Yhwh. **12** Vous vous réjouirez devant Yhwh, votre Dieu, vous, vos fils et vos filles, vos serviteurs et vos servantes, et le lévite qui est dans vos villes, car il n'a aucune part à votre patrimoine. **13** Garde-toi d'offrir tes holocaustes dans tous les lieux que tu verras. **14** C'est seulement au lieu que Yhwh choisira, dans l'une de tes tribus, que tu offriras tes holocaustes ; c'est là que tu feras tout ce que je t'ordonne. **15** Néanmoins, tu pourras tuer du bétail et manger de la viande autant que tu le désires, selon la bénédiction que Yhwh, ton Dieu, t'accordera dans toutes tes villes ; l'impur comme le pur pourront en manger, comme si c'était de la gazelle ou du cerf. **16** Seulement, vous ne mangerez pas le sang : tu le répandra sur la terre comme de l'eau. **17** Tu ne pourras pas manger dans tes villes la dîme de ton blé, de ton vin et de ton huile, ni les premiers-nés de ton gros bétail et de ton petit bétail, ni aucune de tes offrandes faites pour un vœu, ni tes offrandes volontaires, ni tes prélèvements. **18** Mais c'est seulement devant Yhwh, ton Dieu, au lieu que Yhwh, ton Dieu, choisira, que tu les mangeras, toi, ton fils et ta fille, ton serviteur et ta servante, et le lévite qui est dans tes villes ; et tu te réjouiras devant Yhwh, ton Dieu, avec tous les biens que tu auras sous la main



## Évolution de la formule du « Lieu »

- ❖ v. 14 : Le lieu (*maqôm*) que Yhwh choisira dans une (*èhad*) de tes tribus.
- ❖ Voir Psaume 78 : Yhwh refuse de choisir Éphraïm, mais choisit « la tribu de Juda, la montagne de Sion qu'il aime » (v. 68).
- ❖ v. 11 : Le lieu (*maqôm*) que Yhwh, votre Dieu, choisira pour y faire habiter (*shakken*) son nom.
- ❖ v. 5 : Le lieu (*maqôm*) que Yhwh, votre Dieu, choisira parmi toutes vos tribus pour y mettre son nom, pour l'y faire habiter (*shkn*).



## Les 3 strates

	<i>Vous</i>	<i>Vous</i>	<i>Tu</i>
<b>Énoncé négatif</b>	2-4 ne pas agir comme les nations	8-10 ne pas agir comme « maintenant »	13 ne pas offrir n'importe où
<b>Loi de centralisation</b>	5-6	11	14
<b>Appel à la joie</b>	7	12	18
	III	II	I



## Dt 12,13-19

- V. 13 Interdiction  
Pas d'holocaustes partout (פרחשלה עלהיך בכל מקום אשר תראה)
- V. 14 Commandement :  
**Centralisation du sacrifice** (במקום אשר יבחר יהוה באחד שבטיך שם תעלה עלותיה)
- V. 15 Permission :  
Manger de la viande (תובח ואכלת בשר)
- V. 16 Interdiction :  
Tabou du sang (הדם לא תאכלו)
- V. 17 Interdiction :  
Ne pas manger dîme et d'autres taxes (לא תחובל לאכל בשעריך)
- V. 18 Commandement :  
**Centralisation des taxes** (לפני יהוה אל תיך האכלו במקום אשר יבחר יהוה אל תיך)
- V. 19 Interdiction  
Ne pas abandonner le Lévite  
השמר לך



## Unité et Diversité

v. 13	Interdit	des holocaustes n'importe où	בְּכָל־מָקוֹם
v. 14	Commandement	centralisation	בְּמָקוֹם
v. 15	Permission	Abattage profane	בְּכָל־שַׁעֲרֵי־דָד



## Le thème du repos (édition exilique)

- ❖ ***Dt 12,9* : Vous n'êtes pas encore entrés dans le repos, dans l'héritage, que Yhwh ton Dieu te donne...**
- ❖ ***1R 8,56* : Béni soit Yhwh qui a donné un repos à Israël son peuple, tout comme il l'avait dit... par Moïse...**



## Le thème de la ségrégation (édition postexilique)

- ❖ **V. 2-7 : 2 Vous ferez disparaître tous les lieux où les nations que vous allez déposséder servent leurs dieux, sur les hautes montagnes, sur les collines et sous tout arbre verdoyant. 3 Vous démolirez leurs autels, vous briserez leurs pierres levées, vous jetterez au feu leurs ashéras, vous abattrez les statues de leurs dieux et vous ferez disparaître leur nom de ces lieux-là.**
- ❖ **Cf. Dt 7,1-6.22-26 ; 9,1-6 ; Jos 23,4-8.10.12-13.**
- ❖ **Idéologie comparable à celle d'Esdras et de Néhémie.**

